

## **Zmluva o zmene trasovania infraštruktúry č. Z/BTS/DTPR/159/2022**

Túto Zmluvu o zmene trasovania infraštruktúry (ďalej len „**Zmluva**“) uzatvárajú:

Obchodné meno: **GLP Bratislava Airport Infra s. r. o.**  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným  
Sídlo: Laurinská 18, 811 01 Bratislava  
IČO: 54 224 306  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel:  
Sro, vložka č.: 156549/B  
Osoba oprávnená konať: Ing. Jan Palek – konateľ  
Aleš Růžička - konateľ  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
IČ DPH: SK2121602406  
(ďalej len „**Developer**“); a

Obchodné meno: **Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)**  
Právna forma: akciová spoločnosť  
Sídlo: Letisko M.R. Štefánika, 823 11 Bratislava II  
Korešpondenčná adresa: Letisko M.R. Štefánika, P.O.BOX 160, 823 11 Bratislava 216  
IČO: 35 884 916  
Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa,  
Vložka č. 3327/B  
Osoba oprávnená konať: Ing. Dušan Keketi – predseda predstavenstva a generálny  
riaditeľ  
Ing. Otto Szóke – člen predstavenstva  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
IČ DPH: SK2021812683  
(ďalej len „**Letisko**“)

(Developer a Letisko spoločne ďalej aj „**Strany**“ a ktorýkoľvek z nich aj len „**Strana**“)

### **KEĎŽE:**

- (A) Letisko je výlučným vlastníkom líniovej stavby – kanalizačnej stoky A, DN 400 zabezpečujúcej odkanalizovanie územia letiska M. R. Štefánika v Bratislave, ktorú vedie v účtovnej evidencii pod inventárnym číslom 2000001007 – „**SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA – GRAVITAČNÁ**“ a ktorej trasovanie je vyznačené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „**Kanalizácia**“);
- (B) Za účelom vyporiadania majetkovoprávných vzťahov z titulu existencie Kanalizácie uzavreli dňa 20.07.2012 spoločnosť FORESPO DEVELOPMENT 4 a. s., so sídlom Karloveská 34, 841 04 Bratislava, IČO: 47 232 561 (ďalej len „**FORESPO**“), ako povinný a Letisko, ako oprávnený zmluvu o zriadení vecných bremien č. Z/BTS/STRO/181/109/2012 (ďalej len „**Zmluva o zriadení VB**“), ktorou došlo k zriadeniu vecného bremena na pozemkoch nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trnávka uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „**Pozemky**“) v prospech Letiska (ďalej len „**Vecné bremeno**“);
- (C) Developer má na Pozemkoch záujem realizovať výstavbu nehnuteľností v rozsahu bližšie vyznačenom v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy („**Projekt**“), pričom plánovaná zastavaná plocha Projektu sčasti prekrýva trasovanie Kanalizácie a Vecného bremena, konkrétne tieto zasahujú do pôdorysu plánovanej haly D (viď Príloha č. 2);

- (D) Developer má preto záujem o realizáciu stavebnej úpravy – zmenu trasovania a preloženie časti Kanalizácie a tomu zodpovedajúcu úpravu územného rozsahu Vecného bremena, tak ako je to bližšie vyznačené červenou prerušovanou čiarou v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy a s technickými parametrami novej preloženej časti Kanalizácie uvedenými v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy (spoločne ďalej len „**Preložka**“) tak, aby trasovanie Kanalizácie a Vecného bremena obchádzalo pôdorysy zamýšľanej výstavby Projektu;
- (E) Developer má zároveň záujem zabezpečiť odkanalizovanie niektorých plánovaných stavieb Projektu ich pripojením do Kanalizácie. Konečné podmienky takéhoto pripojenia budú predmetom samostatnej dohody Strán, odvíjajúcej sa od úvodných dojednaní zakotvených v tejto Zmluve.

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

## **1 Projektovanie, povoľovanie a realizácia Preložky**

- 1.1 Letisko týmto vyjadruje svoj súhlas s realizáciou Preložky a každá zo Strán sa zaväzuje postupovať ohľadom plánovania, projektovania, povoľovania a realizácie Preložky, ako samostatného stavebného objektu v zmysle podmienok stanovených v tomto článku 1 Zmluvy nižšie.
- 1.2 Strany sa dohodli na nasledovnom postupe a miere ich spolupráce v jednotlivých fázach realizácie Preložky (tak, ako je územne a technicky definovaná v Prílohách č. 2 a č. 3 k tejto Zmluve):

### 1.2.1 Príprava projektu Preložky

Práce súvisiace s plánovaním novej trasy, prípravou projektovej dokumentácie a všetkých iných podkladov potrebných pre prerokovanie projektu Preložky so všetkými dotknutými úradmi, orgánmi a inými relevantnými stranami pre konania podľa článku 1.2.2 nižšie zabezpečí na vlastné náklady Developer.

Letisko sa týmto zaväzuje poskytnúť Developerovi všetku súčinnosť a vystaviť všetky prípadné súhlasy, plnomocenstvá, poverenia alebo vyjadrenia, ktoré môžu byť v tejto časti činností rozumne potrebné pre promptnú a úspešnú prípravu projektovej dokumentácie realizácie Preložky (v rozsahu pre jednotlivé stupne povolení) a jej prerokovanie so všetkými relevantnými stranami.

Náklady akejkoľvek súčinnosti a iných uvedených krokov Letiska v plnom rozsahu znáša Developer.

### 1.2.2 Získanie povolení pre realizáciu Preložky

V príslušných správnych konaniach pre účely získania povolení pre umiestnenie, stavebnú realizáciu a uvedenie do prevádzky Preložky (t.j. predovšetkým v územnom konaní, stavebnom konaní a kolaudačnom konaní podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Stavebný zákon**“)) bude ako navrhovateľ a stavebník Preložky vystupovať Developer.

Letisko sa týmto zaväzuje Developerovi vystaviť všetky plnomocenstvá, poverenia, zmluvy a poskytnúť aj všetku inú súčinnosť, ktorá môže byť v tejto fáze rozumne potrebná pre promptné a úspešné získanie všetkých stupňov povolení pre realizáciu Preložky v zmysle tejto Zmluvy.

Náklady spojené s činnosťami v tejto fáze (aj vrátane nákladov súčinnosti Letiska) v plnom rozsahu znáša Developer.

### 1.2.3 Prieskum Kanalizácie a jej prípadné sfunkčnenie

V prípade ak Developer a/alebo Spriaznená osoba Developera (tak ako je táto definovaná nižšie v článku 2.1) písomne Letisku prejaví svoj predbežný záujem o pripojenie do Kanalizácie a užívanie Kanalizácie v súlade s článkom 2 (pre vylúčenie pochybností tento predbežný záujem sa nepovažuje za žiadosť o pripojenie podľa článku 2.3), [REDACTED]

V prípade ak Developer a/alebo Spriaznená osoba Developera (tak ako je táto definovaná nižšie v článku 2.1) písomne Letisku prejaví svoj predbežný záujem o pripojenie do Kanalizácie a užívanie Kanalizácie v súlade s článkom 2 (pre vylúčenie pochybností tento predbežný záujem sa nepovažuje za žiadosť o pripojenie podľa článku 2.3), [REDACTED]

#### 1.2.4 Realizácia Preložky (stavebné práce)

Stavebnú realizáciu Preložky, t.j. vybudovanie novej časti Kanalizácie podľa trasovania a parametrov uvedených v Prílohách č. 2 a č. 3 tejto Zmluvy a odstránenie vyradenej časti Kanalizácie (podľa rozhodnutia Developera a potrieb Projektu) zabezpečí po získaní potrebných právoplatných povolení na vlastné náklady Developer, aj vrátane výberu, zazmluvnenia a manažmentu dodávateľa/dodávateľov stavebných prác a ďalších súvisiacich činností.

Developer zabezpečí, aby dodávateľom stavebných prác a ďalších súvisiacich činností s realizáciou Preložky (a/alebo Úpravou Kanalizácie ak k nej dôjde) bola vždy renomovaná stavebná spoločnosť s dostatočnou praxou a kvalifikáciou pre vykonávanie takých činností (ďalej len „Zhotoviteľ“). Developer zabezpečí, aby zmluva so Zhotoviteľom obsahovala podstatné náležitosti zmluvy a štandardné podmienky obsahujúce okrem iného záruku za akosť Preložky v trvaní aspoň dvadsaťštyri (24) mesiacov, ustanovenia o odstraňovaní väd a nedorobkov a záväzok Zhotoviteľa zrealizovať Preložku v súlade s podmienkami (najmä tak, ako je územne a technicky definovaná v Prílohách č. 2 a č. 3 k tejto Zmluve) tejto Zmluvy.

Pre vylúčenie pochybností, nič v tejto Zmluve neukladá Developerovi povinnosť realizovať Preložku, ak sa na základe vlastného uváženia rozhodne, že Preložka nie je pre potreby Projektu nevyhnutná. Aby však Strany predišli zbytočnému vzniku záväzkov Letiska prenechať Developerovi do užívania Kanalizáciu pre účely realizácie Preložky (článok 1.3.2 nižšie), ak sa Developer nakoniec rozhodne Preložku nerealizovať, Strany zároveň v článku 1.3.3 nižšie dohodli, že ustanovenia článku 1.3.2 nadobudnú účinky až momentom tam uvedených krokov Developera v rámci realizácie Preložky.

#### 1.2.5 Odovzdanie Preložky

Najneskôr do desiatich (10) pracovných dní po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia o povolení užívania Preložky a jej uvedení do prevádzky a súčasnom ukončení prevádzky vyradenej (Preložkou nahradenej) časti Kanalizácie a umožnení jej rozobratia (odstránenia) Developerom (pre účely odstránenia prekážok Projektu) Developer zabezpečí kúpnu zmluvou prevod vlastníckeho práva k Preložke (ďalej len „**Kúpna zmluva**“) na Letisko za odplatu vo výške 3.500,- EUR (slovom: tritisícpäťsto eur) bez DPH (ďalej len „**Odplata za prevod**“) zaplatenú Letiskom Developerovi najneskôr do tridsiatich dní od doručenia faktúry (daňového dokladu) vystavenej najskôr v deň nadobudnutia účinnosti Kúpnej zmluvy na príslušnú sumu Developerom Letisku; na príslušnej faktúre Developer k uvedenej sume pripočíta príslušnú DPH, ak sa v danom prípade uplatní.

K odovzdaniu a prevzatiu Preložky Letisku dôjde pri podpise Kúpnej zmluvy, o čom Strany zároveň vyhotovia aj preberací protokol podpísaný zástupcami Strán.

- 1.3 Pre účely získania povolení pre realizáciu Preložky podľa článku 1.2.2 vyššie, Letisko týmto:
  - 1.3.1 pre účely územného konania podľa § 32 a násl. Stavebného zákona a v súlade s § 38 Stavebného zákona udeľuje Developerovi svoj neodvolateľný súhlas na prípravu, získanie potrebných vyjadrení a povolení a realizáciu Preložky, t.j. stavebnej úpravy – zmeny trasovania Kanalizácie (tak, ako je územne a technicky definovaná v Prílohách č. 2 a č. 3 k tejto Zmluve);
  - 1.3.2 [REDACTED];
  - 1.3.3 [REDACTED].
- 1.4 Developer sa za užívanie Kanalizácie podľa článku 1.3.2 (ďalej len „**Užívanie**“) zaväzuje Letisku zaplatiť jednorazovú odplatu vo výške 2.500,- EUR (slovom: dvetisícpäťsto eur) bez DPH, splatnú najneskôr do tridsiatich dní od doručenia faktúry (daňového dokladu) vystavenej najskôr v deň účinnosti Kúpnej zmluvy na príslušnú sumu Letiskom Developerovi; na príslušnej faktúre Letisko k uvedenej sume pripočíta príslušnú DPH, ak sa v danom prípade uplatní.
- 1.5 Strany sa zároveň dohodli a potvrdzujú, že Developer je počas celej doby Užívania povinný strpieť užívanie Kanalizácie zo strany Letiska (a osôb ním oprávnených).
- 1.6 Strany týmto spoločne potvrdzujú, že ustanovenia článku 1.3.2 a nasl. predstavujú dohodu Strán o zriadení iného práva k stavbe (Kanalizácii) v prospech Developera, v zmysle §58, ods. 2 v nadväznosti na §139, ods. 1 Stavebného zákona. Strany zároveň súhlasia s tým, aby táto Zmluva slúžila pre účely všetkých a akýchkoľvek konaní podľa Stavebného zákona, v ktorých by bol Developer povinný preukázať svoje právo k stavbe (Kanalizácii), okrem iného aj ako doklad preukazujúci existenciu iného práva k stavbe uvedeného v predošlej vete. Za týmto účelom je Developer oprávnený sprístupniť Zmluvu všetkým príslušným orgánom alebo iným relevantným osobám.
- 1.7 Letisko sa ďalej zaväzuje:
  - 1.7.1 na požiadanie a náklady Developera poskytnúť Developerovi aj inú súčinnosť, súhlasy, vyjadrenia, dokumenty alebo iné úkony, ktoré môže Developer rozumne požadovať

za účelom promptnej a úspešnej prípravy, získania vyjadrení a povolení, realizácie Preložky a/alebo jej uvedenia do prevádzky, okrem iného aj vrátane sprístupnenia informácií a dokumentácie k súčasnému stavu Kanalizácie, umožnenia vstupu a vjazdu na pozemky vo vlastníctve Letiska v nevyhnutnom rozsahu;

- 1.7.2 že nevykoná a ani neumožní výkon akéhokoľvek úkonu alebo aktivít, ktoré by mohli zdržať, ohroziť alebo zabrániť úspešnej realizácii krokov uvedených v článku 1.2 a predovšetkým získania rozhodnutia v akomkoľvek správnom konaní (najmä, nie však výlučne v územnom konaní a stavebnom konaní podľa Stavebného zákona) v prospech realizácie Preložky, tak ako je zamýšľaná v rámci tejto Zmluvy (a jej Príloh č. 2 a č. 3);
- 1.7.3 na požiadanie, náklady a s primeranou a rozumnou súčinnosťou Developera zabezpečiť od tretích strán, ktoré sú vlastníkami nehnuteľností, cez ktoré prechádza Kanalizácia a/alebo Preložka súčinnosť, súhlasy, vyjadrenia, dokumenty alebo iné úkony, ktoré môže Developer rozumne požadovať za účelom promptnej a úspešnej prípravy, získania vyjadrení a povolení, realizácie Preložky a/alebo jej uvedenia do prevádzky a prípadne aj Prieskumu a/alebo Úpravy Kanalizácie ak sa k nim v súlade s touto Zmluvou pristúpi;
- 1.8 Za účelom zmeny územného rozsahu Vecného bremena sa Letisko zaväzuje uzavrieť s Developerom písomnú dohodu, ktorou dôjde (podľa dohody Strán) buď k (i) zmene územného rozsahu Vecného bremena tak, aby zodpovedalo novému trasovaniu Kanalizácie (t.j. trasovaniu Preložky), alebo k (ii) zrušeniu Vecného bremena a jeho nahradeniu novým vecným bremenom s obsahom obdobným Vecnému bremenu, ktorého územný rozsah bude zodpovedať novému trasovaniu Kanalizácie (t.j. trasovaniu Preložky), a to najneskôr do desiatich (30) dní po doručení výzvy Developera obsahujúcej návrh takejto dohody a geometrický plán s vyznačením nového vecného bremena.
- 1.9 Strany sa dohodli, že náklady spojené s katastrálnym konaním vo veci vkladov podľa dohody uzavretej v súlade s článkom 1.8 vyššie (vrátane správneho poplatku) bude znášať Developer.
- 1.10 Pod podmienkou úspešného vybudovania a uvedenia Preložky do prevádzky a po nadobudnutí účinnosti Kúpnej zmluvy, Letisko týmto zároveň udeľuje Developerovi svoj neodvolateľný súhlas s odstránením akejkoľvek časti pôvodnej časti Kanalizácie nahradenej Preložkou (t.j. časti Kanalizácie pretínajúcej plánovaný pôdorys stavieb Projektu) (ďalej len „**Pôvodná časť Kanalizácie**“), a to na náklady Developera. Developer je pri odstránení Pôvodnej časti Kanalizácie týmto, po zaplatení jednorazovej odplaty vo výške 1.000,- EUR (slovom: tisíc eur) bez DPH, splatnú najneskôr do tridsiatich dní od doručenia faktúry (daňového dokladu) vystavenej najskôr v deň účinnosti Kúpnej zmluvy na príslušnú sumu Letiskom Developerovi, oprávnený s akýmkoľvek stavebným odpadom vzniknutým pri odstraňovaní Pôvodnej časti Kanalizácie naložiť podľa vlastného uváženia (vrátane okrem iného akejkoľvek formy recyklácie, speňazenia, druhotného využitia a pod.), zakaždým však v plnom súlade s platnými právnymi predpismi na úseku nakladania s odpadmi a pod.; na príslušnej faktúre Letisko k uvedenej sume pripočíta príslušnú DPH, ak sa v danom prípade uplatní.
- 1.11 Strany sa dohodli, že ku dňu splatnosti pohľadávky Letiska na zaplatenie odplaty za Užívanie podľa článku 1.4 sa pohľadávka Developera na zaplatenie Odplaty za prevod (bez ohľadu na to, či v tom čase bude splatná) započíta voči pohľadávke Letiska na zaplatenie odplaty za Užívanie podľa článku 1.4 a tým obe pohľadávky zaniknú vo výške, v ktorej sa vzájomnej kryjú. Strany sa dohodli, že zvyšná podľa predchádzajúcej vety nezapočítaná časť pohľadávky Developera na zaplatenie Odplaty za prevod sa ku dňu jej splatnosti započíta voči pohľadávke Letiska na zaplatenie odplaty za Pôvodnú časť Kanalizácie podľa článku 1.10 (bez ohľadu na to, či v tom čase bude splatná) a tým obe pohľadávky zaniknú vo výške, v ktorej sa vzájomnej kryjú.

- 1.12 Strany sa dohodli, že od momentu realizácie Preložky (ak k nej dôjde) až do momentu jej odovzdania Letisku na základe Kúpnej zmluvy (viď článok 1.2.5 vyššie) sa Developer zaväzuje na požiadanie Letiska uplatniť si akékoľvek svoje nároky voči Zhotoviteľovi, ktoré by mu vyplývali z dôvodu vzniku alebo prejavenia sa vady na Preložke (a/alebo Úprave Kanalizácie, ak sa k nej pristúpi) a/alebo vzniku škody na majetku Letiska a/alebo tretej strany pri realizácii Preložky (a/alebo Úpravy Kanalizácie, ak sa k nej pristúpi).

## 2 Pripojenie časti Projektu do Kanalizácie

- 2.1 Ak správca mestskej kanalizácie, toho času Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. (i) udelí svoje súhlasné stanovisko (ak sa bude vyžadovať) s takým pripojením na Kanalizáciu a užívaním Kanalizácie alebo (ii) ako riadny účastník alebo dotknutý orgán v akomkoľvek príslušnom konaní (ak bude potrebné) nepredloží svoj výslovný nesúhlas alebo námietky voči takému pripojeniu na Kanalizáciu a užívaniu Kanalizácie, Letisko sa zaväzuje umožniť Developerovi a/alebo akejkoľvek tretej osobe majetkovo prepojenej s Developerom vlastniacej akúkoľvek nehnuteľnosť tvoriacu Projekt (ďalej len „**Spriaznená osoba Developera**“) ak o to Developer a/alebo Spriaznená osoba Developera požiadá (i) bezodplatné pripojenie akejkoľvek budúcej kanalizačej vetvy na Kanalizáciu (v bode približne znázornenom v Prílohe č.2 k tejto Zmluve) za účelom pripojenia a následného odvádzania splaškových vôd zo stavieb Projektu a to do celkovej kapacity odsúhlasenej resp. nenamietanej správcom mestskej kanalizácie [REDACTED].
- 2.2 Developer sa v prípade pripojenia Developera a/alebo Spriaznenej osoby Developera podľa predchádzajúceho článku 2.1 zaväzuje na požiadanie Letiska umožniť Letisku prístup k podružným meradlám dodávky vody (pitnej/úžitkovej), ako aj akúkoľvek inú vyžiadajú súčinnosť pre kontrolu plnenia záväzku podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy a to najneskôr do troch (3) pracovných dní od Dňa doručenia takej žiadosti Developerovi.
- 2.3 Strany sa dohodli, že konkrétne práva a povinnosti týkajúce sa pripojenia časti Projektu do Kanalizácie podľa tohto článku 2 budú predmetom samostatnej zmluvy (zmlúv) medzi Developerom a/alebo Spriaznenou osobou Developera a Letiskom (ďalej len „**Zmluva o pripojení**“), ktorú (ktoré) sa Letisko zaväzuje uzavrieť v prípade, ak sa Developer a/alebo Spriaznená osoba Developera rozhodne pripojiť do Kanalizácie a užívať Kanalizáciu v súlade s týmto článkom 2 a to najneskôr do dvadsiatich (20) dní od Dňa doručenia žiadosti Developera a/alebo Spriaznenej osoby Developera o pripojenie do Kanalizácie. Strany sa dohodli, že každá Zmluva o pripojení bude obsahovať minimálne ustanovenia o:
- 2.3.1 [REDACTED];
- 2.3.2 [REDACTED];
- 2.3.3 [REDACTED];
- 2.3.4 [REDACTED],
- 2.3.5 umožnení prístupu podľa článku 2.2 vyššie.
- 2.4 Pre vylúčenie pochybností, nič v tejto Zmluve neukladá Developerovi a/alebo akejkoľvek Spriaznenej osobe Developera povinnosť pripojiť sa do Kanalizácie a užívať Kanalizáciu.

### 3 Prevod práv a prevzatie povinností

- 3.1 Vzhľadom na zamýšľaný vstup viacerých Spriaznených osôb Developera identifikovaných v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy do vlastníckych vzťahov k pozemkom Projektu je Developer oprávnený postúpiť, previesť alebo inak scudziť akékoľvek pohľadávky, práva alebo nároky, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy (prípadne aj budúce) ako aj ich akúkoľvek časť na ktorúkoľvek Spriaznenú osobu Developera identifikovanú v Prílohe č. 4 tejto Zmluvy (potom alebo súčasne s tým, ako daná osoba nadobudne do vlastníctva pozemok alebo pozemky v rámci Projektu) a to bez potreby akéhokoľvek súhlasu Letiska. Uvedenú skutočnosť Developer písomne oznámi Letisku, najneskôr do 15 dní od dňa, kedy došlo k zmene vlastníctva. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností, právo príslušnej Spriaznenej osoby Developera na realizáciu Preložky (ak dôjde k jeho prevodu) však aj v takom prípade bude podliehať splneniu všetkých potrebných podmienok a povinností zo strany danej Spriaznenej osoby Developera, tak ako sú v tejto Zmluve pôvodne uložené Developerovi.
- 3.2 Ak by Letisko po uzavretí tejto Zmluvy previedlo akúkoľvek časť Kanalizácie na inú osobu, Letisko sa zaväzuje najneskôr ku dňu účinnosti takéhoto prevodu vlastníckeho práva k akejkoľvek časti Kanalizácie na inú osobu (alebo viacero osôb) zabezpečiť, že každá taká osoba na seba prevezme všetky záväzky a povinnosti, ktoré Letisku vyplývajú z tejto Zmluvy a zabezpečiť ich riadne plnenie touto osobou voči Developerovi a akýmkoľvek jeho prípadným právnym nástupcom.
- 3.3 Ak Developer na základe svojho vlastného uváženia pristúpi k stavebnej realizácii Preložky a zároveň ak následne jedinou prekážkou vydania kolaudačného rozhodnutia o povolení užívania Preložky bude skutočnosť, že stavebníkom Preložky je Developer a nie Letisko ako vlastník Kanalizácie, Strany sa zaväzujú na výzvu ktorejkoľvek z nich uzatvoriť dohodu o prevode práv stavebníka oprávňujúcich ho podať návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia o povolení užívania Preložky vyplývajúcich z právoplatného stavebného povolenia povoľujúceho stavbu Preložky, ktorou dôjde k prevodu týchto práv na Letisko najneskôr do desiatich (10) dní od Dňa doručenia takej výzvy druhej Strane a preukázania, že vydanie kolaudačného rozhodnutia o povolení užívania Preložky nie je možné z dôvodu toho, že stavebníkom je Developer a nie Letisko.
- 3.4 [REDACTED]

### 4 Doručovanie

- 4.1 Strany sa dohodli, že akákoľvek výzva, žiadosť, oznámenie alebo iná komunikácia podľa tejto Zmluvy (ďalej len „**Oznámenie**“) musí byť uskutočnená v písomnej forme (čo zahŕňa pre účely tohto článku aj emailovú komunikáciu) v slovenskom jazyku a doručená osobne, kuriérom, poštou ako doporučená zásielka s doručenkou alebo elektronickou poštou na adresy jednotlivých adresátov určené v súlade s článkom 4.2 nižšie.
- 4.2 Strany určujú nasledovné doručovacie adresy a údaje pre doručovanie Oznámení:
- 4.2.1 pre doručovanie Developerovi:

adresa:

do rúk:

e-mail:

#### 4.2.2 pre doručovanie Letisku:

adresa: Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)  
Letisko M.R.Štefánika, 823 11 Bratislava II

do rúk: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED] súčasne zakaždým aj

alebo na takú inú adresu alebo e-mailovú adresu, ktorú Strana-adresát písomne oznámi Strane-odosielateľovi v súlade s týmto článkom 4 najneskôr päť (5) dní pred odoslaním príslušného Oznámenia.

- 4.3 Strana splní povinnosť (alebo podmienku) doručiť akékoľvek Oznámenie podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou Strane-adresátovi takého Oznámenia tak, že na adresu takejto Strany-adresáta určenú podľa článku 4.2 (i) doručí Oznámenie osobne alebo prostredníctvom kuriéra, (ii) odovzdá Oznámenie pošte na odoslanie ako doporučenú poštovú zásielku s doručenkou alebo (iii) odošle Oznámenie elektronicky (ako e-mailovú poštu). Strany sa výslovne dohodli, že akékoľvek Oznámenie, ktoré má mať za následok zmenu alebo zrušenie Zmluvy takýto následok vyvolá len jeho doručením druhej Strane spôsobom podľa Zmluvy iným než odoslaním Oznámenia elektronicky ako e-mailovú poštu; samotné jeho zaslanie e-mailom nepostačí.
- 4.4 Pre účely tejto Zmluvy sa za „**Deň doručenia**“ Oznámenia doručovaného podľa tohto článku 4 považuje:
- 4.4.1 deň, v ktorý doručujúca Strana osobne (alebo prostredníctvom kuriéra) predložila Oznámenie na prevzatie Stranou-adresátom na príslušnej adrese určenej podľa článku 4.2, a to bez ohľadu na to, či bolo prevzatie Oznámenia za Stranu-adresáta potvrdené alebo odmietnuté;
- 4.4.2 piaty (5.) pracovný deň nasledujúci po dni odovzdania Oznámenia na poštové doručenie podľa článku 4.2, ak k doručeniu preukázateľne nedošlo skôr; alebo
- 4.4.3 prvý pracovný deň nasledujúci po dni, v ktorom bolo Oznámenie odoslané elektronickou poštou na príslušnú adresu Strany-adresáta určenú podľa článku 4.2, pokiaľ Strana-odosielateľ do troch (3) pracovných dní neoddrží na svojom zariadení, z ktorého Oznámenie elektronickou poštou odoslala, automatické oznámenie o nemožnosti/neúspechu doručenia tejto zásielky na predmetnú adresu alebo informáciu od Strany-adresáta o nečitateľnosti alebo neúplnosti prijatého Oznámenia.

## 5 Ukončenie zmluvy

- 5.1 Zmluvu je možné ukončiť dohodou Strán, v deň tam uvedený.

## 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní osem (8) rokov odo dňa jej účinnosti. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.2 Ak nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak, túto Zmluvu a jej ustanovenia a podmienky je možné zmeniť len písomným dodatkom podpísaným všetkými Stranami.
- 6.3 Táto Zmluva a vzťahy Strán ňou založené sa riadia slovenským právom. Akýkoľvek spor Strán vyplývajúci z ich vzťahov podľa tejto Zmluvy (aj vrátane sporov o jej obsahu, platnosti, účinnosti a pod.) sa budú Strany snažiť vysporiadať vzájomnými rokovaniaми, v prípade, ak



ani po 1 mesiaci takýto spor nebude urovnaný, bude konečne rozhodnutý príslušným súdom Slovenskej republiky.

- 6.4 Ak by niektoré ustanovenie tejto Zmluvy alebo jeho časť bolo alebo sa stalo v akomkoľvek ohľade neplatným, nezákonným alebo nevymáhateľným, takéto ustanovenie alebo časť ustanovenia sa bude považovať za oddeliteľné od ostatných ustanovení alebo zvyšnej časti ustanovenia bez toho, aby bola dotknutá platnosť, zákonnosť alebo vymožitelnosť ostatných ustanovení alebo zvyšnej časti ustanovenia. Ak by takáto neplatnosť, nezákonnosť alebo nevymožitelnosť ovplyvnila práva a/alebo povinnosti Strán, Strany vynaložia maximálne úsilie na to, aby takéto neplatné, nezákonné alebo nevymožitelné ustanovenie alebo jeho časť nahradili platným, zákonným a vymáhateľným ustanovením, ktoré bude čo najviac zodpovedať zamýšľanému účelu pôvodného ustanovenia a tejto Zmluvy všeobecne.
- 6.5 Táto Zmluva obsahuje nasledovné prílohy, ktoré tvoria jej integrálnu súčasť:
- |           |   |
|-----------|---|
| Príloha 1 | Pozemky   |
| Príloha 2 | Projekt a trasovanie Kanalizácie a Vecného bremena              |
| Príloha 3 | Technické parametre Preložky                                    |
| Príloha 4 | Identifikácia Spriaznených osôb Developera pre účely článku 3.1 |
- 6.6 Táto Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku. V prípade existencie akéhokoľvek jej vyhotovenia v inom jazyku a nezrovnalostí medzi jazykovými verziami je rozhodujúca slovenská verzia.
- 6.7 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch (po dvoch pre každú Stranu), z ktorých každý má právnu silu originálu.
- 6.8 Podpisy Strán na tejto Zmluve potvrdzujú, že Strany si Zmluvu pozorne a v dostatočnom rozsahu pred jej podpisom prečítali, všetky ustanovenia Zmluvy sú Stranám jasné a zrozumiteľné a Strany vyjadrujú svoju slobodnú a vážnu vôľu, zmluvná autonómia žiadnej Strany nebude žiadnym spôsobom obmedzená a Zmluva nie je uzavretá v nátlaku alebo za zjavne nevýhodných podmienok.

*[PODPISY NA NASLEDUJÚCEJ STRANE]*

Na dôkaz toho Strany podpísali túto Zmluvu v deň uvedený pri ich podpisoch.

**GLP Bratislava Airport Infra s. r. o.**

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_. 2022.



**Ing. Jan Palek**  
*konateľ*

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_. 2022.



**Aleš Růžička**  
*konateľ*

**Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava,  
a.s. (BTS)**

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_. 2022.



**Ing. Dušan Keketi**  
*predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ*

V Bratislave, dňa \_\_\_\_\_. 2022.



**Ing. Otto Szőke**  
*člen predstavenstva*

## **Príloha 1**

### **Pozemky**

Pozemky nachádzajúce sa v katastrálnom území Trnávka, obec Bratislava – m. č. Ružinov, okres Bratislava II, evidované na príslušnom liste vlastníctva ako parcely registra „C“:

1. parc. č. 15771/75, s výmerou: 13.574 m<sup>2</sup>, druh pozemku: orná pôda;
2. parc. č. 15771/395, s výmerou: 2.233 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha;
3. parc. č. 15771/451, s výmerou: 1.041 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha;
4. parc. č. 15771/462, s výmerou: 723 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha;
5. parc. č. 15771/397, s výmerou: 3.552 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha;
6. parc. č. 15771/423, s výmerou: 2.387 m<sup>2</sup>, druh pozemku: ostatná plocha;
7. parc. č. 15737/45, s výmerou: 8.992 m<sup>2</sup>, druh pozemku: orná pôda;
8. parc. č. 15771/425, s výmerou: 201 m<sup>2</sup>, druh pozemku: orná pôda.

**Príloha 2**  
**Projekt a trasovanie Kanalizácie a Vecného bremena**

**Príloha 3**  
**Technické parametre Preložky**

**Príloha 4**  
**Zoznam Spriaznených osôb Developera pre účely článku 3.1**

<b>Obchodné meno</b>	<b>Sídlo</b>	<b>IČO</b>
GLP Bratislava Airport 1 s. r. o.	Laurinská 18, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 01	54 243 343
GLP Bratislava Airport 2 s. r. o.	Laurinská 18, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 01	54 240 182
GLP Bratislava Airport 3 s. r. o.	Laurinská 18, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 01	54 244 668
GLP Bratislava Airport 4 s. r. o.	Laurinská 18, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 01	54 238 854